

ISSN 1509-5681

12

Notes

Konserwatorski

Biblioteka Narodowa



Biblioteka Narodowa  
Dział Ochrony i Konserwacji Zbiorów Bibliotecznych

**Notes**

**12**

**Konserwatorski**



Biblioteka Narodowa  
Warszawa 2008

Komitet Redakcyjny:  
Ewa Potrzebicka (przewodnicząca)  
Danuta Jarmańska  
Agata Lipińska  
Władysław Sobucki  
Maria Woźniak  
Bogdan Filip Zerek

Redakcja:  
Barbara Drewniewska-Idziak (redaktor naczelny), Irena Łoś-Stembrowicz,  
Władysław Sobucki, Maria Woźniak

Opracowanie redakcyjne  
Joanna Tarasiewicz

Opracowanie techniczne i łamanie  
Katarzyna Niewczas

Streszczenia w języku angielskim  
Katarzyna Diehl, Tomasz Kozielec

Projekt okładki i kart tytułowych  
Ryszard Kryśka

Na okładce fragment papieru obicia ściennego

Printed in Poland

ISSN 1509-5681

Biblioteka Narodowa • Warszawa 2008  
Opracowanie i druk:  
Wydawnictwo Biblioteki Narodowej  
al. Niepodległości 213, 02-086 Warszawa  
e-mail: [promocja@bn.org.pl](mailto:promocja@bn.org.pl)

Wszystkie prawa zastrzeżone

# Spis rzeczy

## Od Redakcji 7

### I. Polityka ochrony zbiorów

*Władysław Sobucki, Barbara Drewniewska-Idziak*  
WPR „Kwaśny papier” – rok po roku 9

*Maria Woźniak*  
Rekonstruować czy traktować zachowawczo – dylematy konserwatorskie 35

### II. Metody konserwacji

*Lucja Brzeżycka, Anna Fedrizzi-Szostok*  
Niektóre problemy konserwacji dokumentów pergaminowych z archiwum rodziny Saint Genois d’Anneaucourt z Jaworza 47

*Marzenna Ciechańska*  
Papierowe obicia ścienne – technologia i konserwacja, zarys problematyki 66

### III. Stan zachowania zbiorów

*Marzenna Ciechańska, Bogdan Filip Zerek*  
Zmiany kolorystyczne w świetle i ciemności. Porównanie trwałości koloru tuszy, tonerów, farb drukarskich i artystycznych 103

*Jolanta Czuczko, Małgorzata Pronobis-Bobowska*  
Charakterystyka archiwaliów z XIX i początku XX w. z Archiwum Państwowego w Toruniu oraz Archiwum Biblioteki Kórnickiej PAN 125

*Tomasz Koziolec*  
Dodatki stosowane do klejów introligatorskich w XIX i XX w. przyczyną zakwaszenia książek i materiałów archiwalnych 146

*Małgorzata Pronobis-Bobowska, Jolanta Czuczko*

Charakterystyka książek z XIX i początku XX w. z Biblioteki Uniwersyteckiej i Książnicy Kopernikańskiej w Toruniu 155

*Władysław Sobucki, Anna Czajka, Iwona Kotala, Hanna Machaj, Barbara Wagner*

Wzory atramentowe w kolekcjach archiwalnych – badanie zasobu Archiwum Głównego Akt Dawnych w Warszawie 171

#### **IV. Metody i technologie ochrony zbiorów**

*Jolanta Czuczko*

Zastosowanie metody Dylux® DuPont oraz fotografii cyfrowej do zapisu znaków wodnych w papierach zabytkowych 185

*Dorota Dzik-Kruszelnicka*

Wpływ tradycyjnych metod czyszczenia na podłoża papierowe, pergaminowe, skórzane 200

*Tomasz Kozielec*

Zastosowanie magnesów w konserwacji papieru i skóry 218

*Tomasz Łojewski*

Kontrola jakości masowego odkwaszania druków. Część 1 – odkwaszanie metodą bückeburską w aparacie Neschen C 900 225

*Martina Ohlídalová, Petra Vávrová*

Przechowywanie dokumentów archiwalnych w specjalnych foliach próżniowych (tłum. Małgorzata Kisilowska) 233

*Olga Perminowa, Tatiana Stepanowa, Irina Burczewa, Nina Manturowska, Walentina Popunowa, Albina Szarikcowa*

Wpływ skanowania na dokumenty (tłum. Małgorzata Kisilowska) 245

*Aleksandra Szalla-Kleemann*

Selekcja materiałów do masowego odkwaszania w Klinice Papieru Biblioteki Jagiellońskiej 254

*Arkadiusz Szymański, Andrzej Brzomiński*

Wdrożenie technologii produkcji papieru archiwalnego w Polskiej Wytwórni Papierów Wartościowych S.A. w Warszawie 264

*Barbara Wagner, Władysław Sobucki, Danuta Jarmińska, Donata Rams, Wojciech Jędral, Ewa Bulska*

Porównanie zmian wywoływanych w papierze przez zastosowanie roztworów fitynianów i DTPA w konserwacji obiektów rękopiśmiennych dotkniętych korozją atramentową 292

## **V. Ochrona polskich zbiorów poza granicami kraju**

*Maria Woźniak*

Konserwacja zbiorów Biblioteki Polskiej w Paryżu 307

## **VI. Konferencje, warsztaty, szkolenia**

*Ewa Stachowska-Musiał*

Zachowajmy przeszłość dla przyszłości – nowoczesne technologie konserwacji zbiorów bibliotecznych (Warszawa, 29–30 marca 2007 r.) 322

*Przemysław Wojciechowski*

Sekcja Konserwatorów na V Powszechnym Zjeździe Archiwistów Polskich (Olsztyn, 6–7 września 2007 r.) 328

*Dorota Dzik-Kruszelnicka*

Photograph Preservation Workshop (Part III) (Bratysława, 10–14 września 2007 r.) 341

*Ewa Stachowska-Musiał*

Seminarium „Narodowy Zasób Biblioteczny – potrzeby i możliwości” (Warszawa, 11 września 2007 r.) 344

*Maria Woźniak, Dorota Dzik-Kruszelnicka*

XI Kongres IADA (Wiedeń, 17–21 września 2007 r.) 351

*Aleksandra Kołtąj*

Konferencja na temat konserwacji fotografii (Muzeum-Pałac w Wilanowie, 4 października 2007 r.) 359

*Władysław Sobucki*

„Cesare Brandi (1906–1988), jego myśl i debata o dziedzictwie. Sztuka konserwacji-restauracji w Polsce” (Muzeum-Pałac w Wilanowie, 5–6 października 2007 r.) **364**

*Dorota Dzik-Kruszelnicka*

Conservation of Photographs, Northeast Dokument Conservation Center (Andover, 9–31 października 2007 r.) **368**

*Ewa Stachowska-Musiał*

III Ogólnopolskie Dni Konserwatorskie (Warszawa, 28–30 listopada 2007 r.) **370**

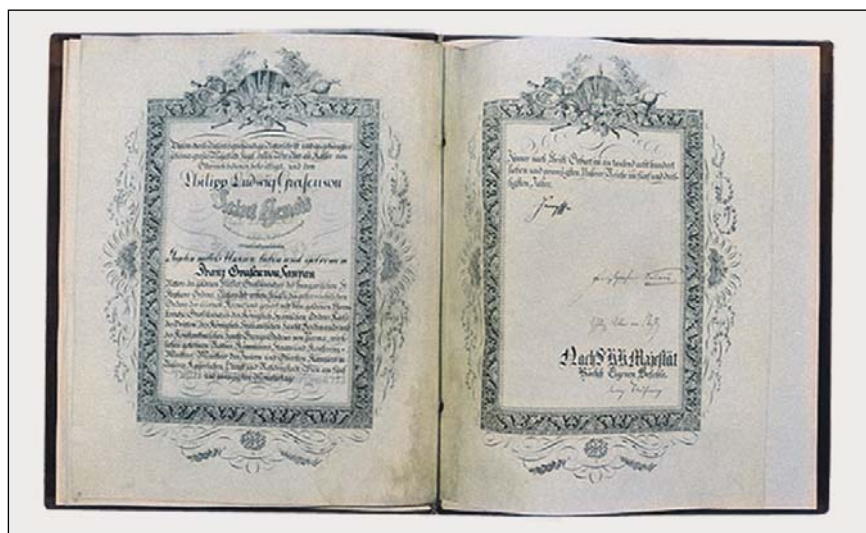
**Noty o autorach 375**

# Łucja Brzeżycka, Anna Fedrizzi-Szostok

*Niektóre problemy konserwacji dokumentów pergaminowych z archiwum rodziny Saint-Genois d'Anneaucourt z Jaworza*



I. P14.  
Franciszek I...  
stan przed  
konserwacją  
(fot. A. Fedrizzi)

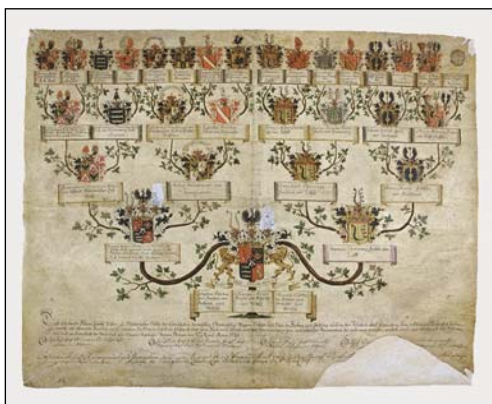


II. P14.  
Franciszek I...  
stan po  
konserwacji  
(fot. A. Fedrizzi)





III. P11. Drzewo genealogiczne...  
stan przed konserwacją  
(fot. A. Fedrizzi)



IV. P11. Drzewo genealogiczne...  
stan po konserwacji  
(fot. A. Fedrizzi)



V. P17. Ojciec Karol...  
stan przed konserwacją  
(fot. A. Fedrizzi)



VI. P17. Ojciec Karol...  
stan po konserwacji  
(fot. A. Fedrizzi)

Marzenna Ciechańska

*Papierowe obicia ścienne – technologia i konserwacja, zarys problematyki*



*I. Koltryna z Collegium Juridicum w Krakowie, XVIII w., strop po konserwacji i restauracji oraz pojedyncza odbitka (fot. J. Charytoniuk)*

*II. Koltryna XVII w., dwa najlepiej zachowane z pięciu pionowych brytów, własność Muzeum Okręgowego w Nowym Sączu (fot. M. Ciechańska)*



*III. Fragment tapety chinoiserie, XIX w., Pałac w Wilanowie; stan po konserwacji, w lewym dolnym rogu fragment przed konserwacją (fot. M. Ciechańska)*





*IV. Papierowe obicia ścienne, początek XIX w.  
Zamek Burgschlitz – Sala „Schinkel”, stan po konserwacji  
(fot. M. Ciechańska)*



*V. Tapeta imitująca kurdyban, XIX/XX w., fragment, Pałacyk przy Piotrkowskiej (obecnie siedziba Warta SA, Łódź);  
(fot. M. Ciechańska dzięki uprzejmości Warta SA)*



*VI. Pokój Chiński z Alkową  
w Pałacu w Wilanowie z tapetami  
chinoiserie z XIX w., stan po konserwacji,  
widoczne zrekonstruowane  
(czerwone) tapety w alkwie  
(fot. M. Ciechańska)*



VII. Papierowe obicia ścienne, początek XIX w., częściowo zrekonstruowane w połowie XX w., Zamek Burgschlitz – Sala Ogrodowa, stan przed konserwacją (fot. J. Charytoniuk)



VIII. Fragment iluzjonistycznej tapety z początku XIX w. „Eldorado” (fot. M. Ciechańska)



IX. Bryty tapety z alkowy w Pałacu w Wilanowie, zmiany kolorystyczne tła oryginalny kolor widoczny na lamówkach, widoczne zabezpieczenia lica bibułką japońską; stan w trakcie konserwacji (fot. R. Stasiuk)



*X. Sala „Schinkel” w Zamku Burgschlitz,  
widoczne przemalowania, stan przed konserwacją  
(fot. J. Charytoniuk)*



*XI. Sala „Schinkel” w Zamku Burgschlitz,  
stan po konserwacji  
(fot. M. Ciechańska)*



*XII. Sala Ogrodowa w Zamku Burgschlitz,  
stan po konserwacji  
(fot. M. Ciechańska)*

Władysław Sobucki, Anna Czajka, Iwona Kotala,  
Hanna Machaj, Barbara Wagner

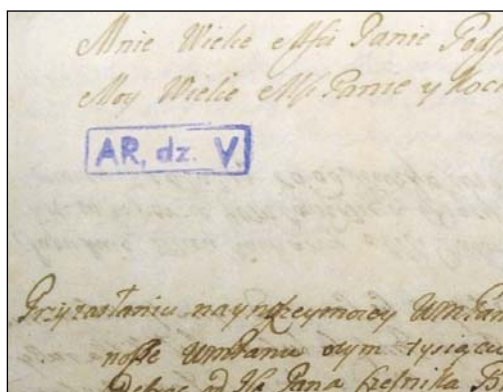
*Występowanie wżerów atramentów w kolekcjach archiwalnych  
– badanie zasobu Archiwum Głównego Akt Dawnych w Warszawie*



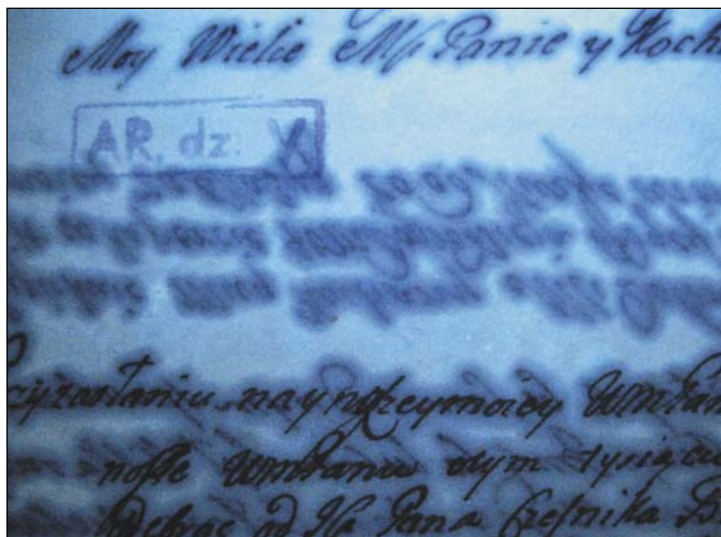
I. Fragment karty  
z atramentem przenikającym na drugą stronę



II. Wżer atramentowy o trzecim stopniu  
zaawansowania



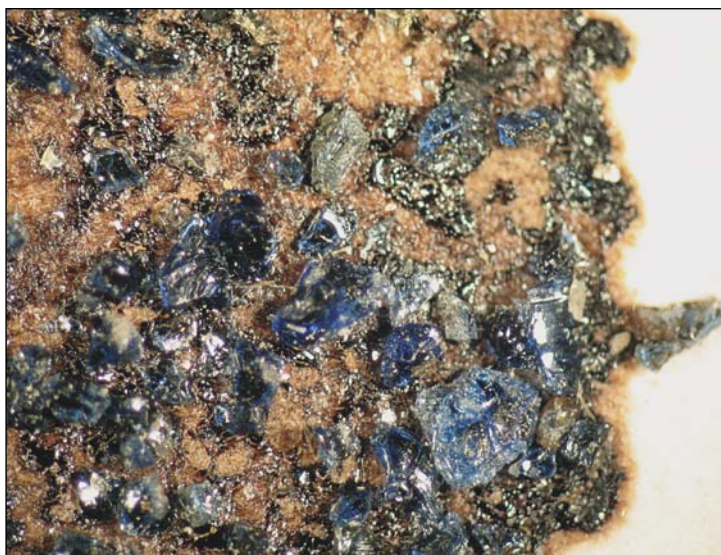
III. Karta zapisana atramentem  
żelazowo-galusowym w świetle dziennym



IV. Karta zapisana atramentem żelazowo-galusowym w świetle UV z widoczną ciemną otoczką



V. Widoczne ziarenka piasku stosowanego w celu osuszenia pisma



VI. Drobiny niebieskiego szkła na powierzchni atramentowego kleksa, mające zapobiec sklejanii kart